

**Západočeská univerzita v Plzni**

**Fakulta filozofická**

**Bakalářská práce**

**2012**

**Jan Srovátka**

**Západočeská univerzita v Plzni**

**Fakulta filozofická**

**Bakalářská práce**

**L'industrie de l'Auvergne**

**Jan Syrovátka**

Plzeň 2012

**Západočeská univerzita v Plzni**

**Fakulta filozofická**

**Katedra románských jazyků**

**Studijní program Filologie**

**Studijní obor Cizí jazyky pro komerční praxi**

**Kombinace angličtina – francouzština**

**Bakalářská práce**

**L'industrie de l'Auvergne**

**Jan Syrovátka**

*Vedoucí práce:*

Doc. PhDr. Marie Fenclová

Katedra románských jazyků

Fakulta filozofická Západočeské univerzity v Plzni

Plzeň 2012

Prohlašuji, že jsem práci zpracoval samostatně a použil jen uvedených pramenů a literatury.

Plzeň, duben 2012 .....

*Poděkování za věnovaný čas, cenné rady a připomínky poskytované při psaní této bakalářské práce patří její vedoucí, Doc. PhDr. Marii Fenclové. Dále bych rád poděkoval svým rodičům za poskytnutí kvalitních studijních podmínek při tvorbě práce.*

## Contenu

1. Introduction.....	4
2. Présentation de la Région.....	6
2.1. La région protégée et pure.....	6
2.2. Faiblesses de la région.....	6
2.3. L'emploi.....	7
2.4. Ressources naturelles .....	8
2.5. Répartition de la région .....	8
2.6. Allier.....	9
2.7. Cantal.....	10
2.8. Haute-Loire.....	11
2.9. Puy-de-Dôme .....	12
2.10. Clermont-Ferrand .....	13
2.10.1. Zones d'emploi.....	14
3. Histoire de l'Auvergne.....	16
3.1. La préhistoire .....	16
3.2. Les Arvernes .....	16
3.3. La conquête romaine, civilisation gallo-romaine.....	16
3.4. Les grandes invasions .....	17
3.5. Reprise économique .....	18
3.6. La fin du Moyen-Âge.....	19
3.7. Renaissance et temps modernes .....	19
3.8. L'Auvergne au XIXe siècle.....	20
3.9. L'Auvergne au XXe siècle .....	21
4. Des industries agricoles et alimentaires .....	22
4.1. Activités principales.....	22
4.2. Produits de qualité.....	22
4.3. L'industrie des viandes .....	23
4.4. L'industrie laitière.....	24
4.5. L'industrie des boissons .....	24
4.6. Industrie de transformation céréalière.....	24
4.7. Groupes industriels .....	25

5.	Exportation .....	26
5.1.	Trois branches d'activité.....	26
5.2.	Chimie organique .....	26
5.3.	Produits pharmaceutiques .....	26
5.4.	Produits en caoutchouc.....	27
5.5.	Biens intermédiaires .....	27
5.6.	L'Union européenne comme le débouché principal.....	27
6.	Coopération d'entreprises.....	28
6.1.	Système productif local .....	28
6.1.1.	SPL Montluçon.....	28
6.1.2.	SPL Thiers.....	29
6.1.3.	SPL Sainte-Sigolène.....	29
6.2.	Pôles de compétitivité.....	30
7.	Glossaire thématique.....	31
8.	Conclusion.....	34
	Bibliographie.....	36
	Resumé (čj).....	39
	Resumé (fj).....	40

## 1. Introduction

L'Auvergne est l'une des 27 régions françaises et la superficie de la région est composée de quatre départements (Allier, Cantal, Puy de Dôme, Haute-Loire). L'Auvergne est située au coeur de la France et sa capitale et la ville la plus grande est Clermont-Ferrand. Pendant la deuxième guerre mondiale, la ville de Vichy est devenue tristement célèbre comme le centre de l'ancien État fasciste, appelé France Fasciste. La superficie de la région est créée principalement par des collines et des montagnes avec un sous-sol volcanique. Une grande partie de l'Auvergne est couverte par des forêts qui sont bien protégées par deux parcs naturels. Étant donné une situation démographique locale défavorable, le vieillissement de la population auvergnate, déclin de la population locale et l'emplacement géographique, mentionné précédemment, qui peut signifier un manquement d'accessibilité, la région d'Auvergne ne représente pas un lieu idéal pour le développement de l'industrie. Cependant, il est très intéressant de se concentrer plus en détail sur l'industrie de cette région et peu à peu découvrir la puissance cachée dans plusieurs domaines industriels.

Cette entrée en matière commence par une présentation de la région en bref. On y trouve des données géographiques, les atouts et faiblesses de la région et une répartition de la région en quatre départements. Quelques lignes sont consacrées à chaque département et chacun est brièvement présenté. Puis la capitale de l'Auvergne est présentée, on y trouve des informations principales (emplacement, géographie, etc.) et aussi des renseignements concernant des zones d'emploi et présentation de certaines entreprises. On peut remarquer qu'il s'agit des entreprises mondialement très connues et importantes.

La partie suivante traite le sujet de l'industrie en Auvergne d'un point de vue historique. Ce chapitre décrit le développement de l'industrie

auvergnate dès la période préhistorique jusqu'à l'époque moderne. On y découvre des activités industrielles initiales et on remarque le développement industriel influencé par des événements historiques. Des époques tristes sont succédées par des époques prospères et glorieuses.

Une autre partie est consacrée à l'industrie agro-alimentaire. L'environnement presque pur et des pâturages vastes sont idéales pour l'élevage. L'industrie laitière, l'industrie des viandes et l'industrie des boissons sont bien développés en Auvergne. Des produits provenant de cette région sont de haute qualité ce qui est assuré par plusieurs signes de qualité qui accompagnent des produits auvergnats.

L'exportation est un autre sujet important traité dans le chapitre suivant. Quelles branches d'activités sont les plus importants en ce qui concerne l'exportation auvergnate est la question principale de ce chapitre. Un rôle important joue également l'Union européenne en ce qui concerne l'exportation auvergnate.

Le dernier chapitre explique le système de la coopération des entreprises qui a été élaboré pour aider des entreprises à être plus compétitives et efficaces. Qu'est-ce que le SPL (système productif local) est brièvement expliqué et quelles entreprises participent à ce système de collaboration. Une autre forme de la collaboration des entreprises existe et cela est basée sur la politique des pôles de compétitivité qui est également bien décrite.

Pour accomplir ce sujet un glossaire franco-tchèque a été élaboré. Ce glossaire contient des mots ou des expressions qui ne pourraient pas être claires à un lecteur non-initié.

## 2. Présentation de la Région

L'Auvergne occupe une position centrale au cœur de la France. Rattachée géographiquement et historiquement au Massif central, l'Auvergne est la région française où les habitants vivent à l'altitude la plus haute (490 m en moyenne). Malgré son caractère montagneux l'Auvergne a été une terre d'échanges avec les régions voisines notamment Rhône-Alpes, mais aussi avec l'Île-de-France.<sup>1</sup>

### 2.1. La région protégée et pure

L'Auvergne, qui entoure une grande partie du Massif Central est appréciée et connue pour la qualité de ses espaces. Avec deux grands parcs nationaux spectaculaires, le Parc Naturel Régional des Volcans d'Auvergne et son voisin le Parc Naturel Régional des Livradois-Forez, la région est presque entièrement préservée et pure. En même temps la région est la plus grande zone écologique protégée de la France. L'activité volcanique y a commencé il y a 20 millions d'années donc des montagnes de cette région sont plus âgées que les Alpes ou les Pyrénées.<sup>2</sup>

### 2.2. Faiblesses de la région

Malgré sa position centrale l'Auvergne a longtemps souffert d'un manque d'accessibilité. Son relief accidenté, caractéristique pour cette région, n'a pas vraiment facilité la construction de grands axes ferroviaires et autoroutiers. A cause d'absence d'infrastructure performante l'industrie auvergnate s'est longtemps développée au travers d'activités artisanales qui ont mis à profit les ressources naturelles de la région.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> *Présentation de la région*. Institut national de la statistique et des études économiques [en ligne]. [consulté le 3 janvier 2012]. Disponible sur: <http://www.insee.fr/fr/regions/auvergne/default.asp?page=faitsetchiffres/presentation/presentation.htm>

<sup>2</sup> *Auvergne Description and Information*. French-Property.com [en ligne]. [consulté le 3 janvier 2012]. Disponible sur : <http://www.french-property.com/regions/auvergne/about.htm>

<sup>3</sup> INSEE Auvergne. *Présentation de l'industrie en Auvergne, les dossiers n° 17: L'industrie auvergnate d'hier à aujourd'hui*. Auvergne, 2006. Page 4

L'Auvergne est marquée par une faible natalité et toute la région est touchée par un vieillissement de la population. Le taux de fécondité en Auvergne est de 1,84 enfant par femme (en 2006) ce qui est inférieur à la moyenne française (1,99). En ce qui concerne l'âge médian de la population auvergnate, c'est 42 ans. Néanmoins l'âge median en France est 38 ans. Ce fait place l'Auvergne au troisième rang des régions les plus âgées. Ça signifie surtout la diminution de la population active. Après une baisse de la population auvergnate, de nos jours la population augmente à nouveau.<sup>4</sup>

### **2.3. L'emploi**

De nos jours, deux tiers des emplois en Auvergne se situent dans le secteur tertiaire. A la fin du 2007 l'Auvergne offrait 530 000 emplois. Entre 1990 et 2007 l'emploi total a augmenté de plus de 0,4% par an en moyenne, ce qui a influencé une hausse de l'emploi salarié (+0,9%). Malgré cette progression, ces activités restent sous-représentées par rapport au niveau métropolitain (69% de l'emploi total contre 75%). L'Agriculture est un secteur traditionnel de la région et emploie encore 32 000 personnes (6% de l'emploi total). Dans le secteur industriel l'Auvergne emploie un salarié sur cinq, ce qui place la région au septième rang français. L'industrie auvergnate donc embauche 92 000 salariés. L'industrie en Auvergne est représentée par trois pôles industriels, notamment par l'entreprise Michelin qui emploie 12 000 salariés auvergnats ainsi que la métallurgie et la transformation des métaux qui embauche 15 000 salariés. Les industries agricoles et alimentaires représentent le troisième pôle de l'industrie auvergnate (14 000 salariés).<sup>5</sup>

A présent l'industrie occupe une place prépondérante dans l'économie régionale. On y trouve les usines modernes à côté d'un

---

<sup>4</sup> *Présentation de la région*. Institut national de la statistique et des études économiques [en ligne]. [consulté le 7 janvier 2012]. Disponible sur : <http://www.insee.fr/fr/regions/auvergne/default.asp?page=faitsetchiffres/presentation/presentation.htm>

<sup>5</sup> *Présentation de la région*. Institut national de la statistique et des études économiques [en ligne]. [consulté le 7 janvier 2012]. Disponible sur : <http://www.insee.fr/fr/regions/auvergne/default.asp?page=faitsetchiffres/presentation/presentation.htm>

patrimoine du passé industriel de la région : sites minières, cités ouvriers, moulins.<sup>6</sup>

#### **2.4. Ressources naturelles**

A présent la plupart des créations industrielles sont indépendants des ressources naturelles. Mais il n'était pas toujours ainsi. Surtout les ressources en eau sont à l'origine de nombreuses productions. Par exemple la présence de la Durole à Thiers a contribué au développement de la coutellerie qui a transformé la ville en premier centre industriel de la région, devant Clermon-Ferrand. Grâce aux moulins qui sont alimentés par la Dore, la Jordanne ou la Tiretaine, la papeterie s'est développée. Le développement de l'aciérie des Ancises-Comps a été facilité grâce au barrage hydroélectrique des Fades. En général, l'Auvergne bénéficie d'atouts importants dans le domaine hydroélectrique. Le sous-sol de la région a été également utilisé pour exploitations houillères, il s'agit surtout du département d'Allier et de la plaine de Brioude en Haute-Loire. A cause de l'éloignement des grands centres de consommation, les réserves faibles et les conditions d'exploitation difficiles, presque toute la extraction a été suspendue.<sup>7</sup>

#### **2.5. Répartition de la région**

L'Auvergne comprend quatre départements : l'Allier, le Cantal, la Haute-Loire et le Puy-de-Dôme. Avec une superficie de 26 000 km<sup>2</sup>, cette région représente 5 % de la superficie française (0,8% de la superficie européenne). La population de la région Auvergne est , au 1er janvier 2009, de 1 343 964 habitants, soit 2,2 % de la population de la France métropolitaine. La densité moyenne régionale est de 51,6 hab./km<sup>2</sup> (densité métropolitaine :114,2 habitants au km<sup>2</sup> en 2008) . La population est par ailleurs très inégalement répartie sur le territoire : 47% des

---

<sup>6</sup> INSEE Auvergne. *Présentation de l'industrie en Auvergne, les dossiers n° 17: L'industrie auvergnate d'hier à aujourd'hui*. Auvergne, 2006. Page 4

<sup>7</sup> *L'Auvergne*. Le portail de l'Etat en Auvergne et dans le Puy-de-Dôme [en ligne]. [consulté le 7 janvier 2012]. Disponible sur : <http://www.auvergne.pref.gouv.fr/auvergne/index.php>

auvergnats habitent le Puy-de-Dôme, tandis qu'un peu moins de 11% vivent dans le Cantal. <sup>8</sup> Voilà la répartition de la population dans les régions: Allier: 343 046 habitants, Cantal : 148 380 habitants, Haute-Loire : 223 122 habitants, Puy-de-Dôme : 629 416 habitants<sup>9</sup>

## 2.6. Allier

Le relief d'Allier correspond à peu près aux anciennes frontières de la province du Bourbonnais. L'Allier s'étale sur les frontières du Bassin parisien et du Massif central. On peut diviser l'Allier en plusieurs ensembles géographiques. Dans le Nord se trouve le bocage bourbonnais entre l'Allier et le Cher, dans le nord-est se trouve la Sologne bourbonnaise, au centre il y a la Combraille bourbonnaise, dans le sud-ouest, la Limagne bourbonnaise et dans le sud-est on trouve les monts de la Madeleine et la chaîne des Bois Noirs avec le point culminant Puy de Montoncel (à 1 292 m.). L'Allier possède des forêts les plus belles de France, comme Tronçais et de Champroux. On remarque les grandes différences entre des hivers qui sont très froids et des étés chauds.<sup>10</sup>

L'Allier ne se concentre pas autour d'un pôle économique central, mais autour de trois pôles urbains. L'Allier est le seul département qui dispose de trois métropoles de tailles comparables (Vichy, Montluçon, Moulins) Cette configuration particulière peut causer un émiettement du secteur de services, mais en revanche contribue à limiter l'isolement des campagnes. Le département se distingue également par une réelle spécificité industrielle. Son appareil productif est basé sur la richesse d'un

---

<sup>8</sup> *L'Auvergne*. Le portail de l'Etat en Auvergne et dans le Puy-de-Dôme [en ligne]. [consulté le 13 janvier 2012]. Disponible sur : <http://www.auvergne.pref.gouv.fr/auvergne/index.php>

<sup>9</sup> *L'Auvergne*. Le portail de l'Etat en Auvergne et dans le Puy-de-Dôme [en ligne]. [consulté le 13 janvier 2012]. Disponible sur : <http://www.auvergne.pref.gouv.fr/auvergne/index.php>

<sup>10</sup> *Offices de tourisme*. Canalmonde [en ligne]. [consulté le 20 janvier 2012]. Disponible sur : <http://www.canalmonde.fr/r-annuaire-tourisme/france/03/carte-guide-allier.php>

réseau de 14 800 petites entreprises renforcés par la présence de groupes de dimension internationale.<sup>11</sup>

La vocation agricole du département se concentre sur des produits de qualité et l'industrie agroalimentaire ne cesse pas de se développer<sup>12</sup>

## **2.7. Cantal**

Par application de la loi du 22 décembre 1789 le département du Haut-pays d'Auvergne est créé. Le Cantal prend son nom du massif principal des montagnes qui le couvrent, les monts du Cantal et particulièrement du Plomb du Cantal (1858 m), son point culminant.<sup>13</sup>

Le cantal qui est tracé autour du massif volcanique est un département montagneux avec une altitude moyenne 710 mètres. Avec la superficie de 5 726 km<sup>2</sup> le Cantal représente 1,05 % du territoire national et 22,2 % de la surface de la région d'Auvergne. Le climat est influencé par son profil montagneux et aussi par l'océan donc le climat est humide et frais. Il y a considérable opposition entre l'Ouest, qui est exposé (1 163 ml à Aurillac en moyenne) et les versants Est, beaucoup plus abrités (878 ml à Murat). De même la température varie selon le relief, les écarts thermiques sont importants comme l'amplitude entre le jour et la nuit.<sup>14</sup>

Le profil montagneux porte aussi les importantes difficultés de communication qui s'ajoutent au relatif isolement du Cantal par rapport aux grands axes de communication (A75 à l'extrême Est du département, A89 à l'Ouest). Ces difficultés représentent les obstacles pour créer les

---

<sup>11</sup> *Allier*. Institut national de la statistique et des études économiques [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : [http://www.insee.fr/fr/insee\\_regions/auvergne/themes/dossier/dossier10/dossier10\\_p2.pdf](http://www.insee.fr/fr/insee_regions/auvergne/themes/dossier/dossier10/dossier10_p2.pdf)

<sup>12</sup> *Écoscopie d'Allier*. Institut national de la statistique et des études économiques [en ligne]. [consulté le 26 mars 2012]. Disponible sur : [http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref\\_id=6988](http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref_id=6988).

<sup>13</sup> *Le Cantal et son histoire*. Les services de l'Etat dans le Cantal [en ligne]. [consulté le 7 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.cantal.pref.gouv.fr/le-cantal-et-son-histoire-r1707.html>

<sup>14</sup> *Le défi géographique*. Les services de l'Etat dans le Cantal [en ligne]. [consulté le 7 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.cantal.pref.gouv.fr/le-defi-geographique-a2188.html>

nouvelles entreprises, donc le désenclavement reste une priorité de ce département.<sup>15</sup>

Le Cantal est confronté à des défis démographiques, le vieillissement de la population reste toujours la caractéristique importante du département du Cantal. Cette crise démographique est causée par le départ des jeunes et l'arrivée de seniors et la faiblesse de la natalité. L'âge médian des cantaliens en 2006 était de 45 ans, soit 3 ans de plus que les Auvergnats prisent dans leur ensemble et 6 ans de plus que les habitants dans les métropoles. Cet âge médian classe ce département au 6ème rang des départements français les plus âgés, derrière la Corrèze, la Dordogne, le Lot, le Gers et la Creuse. »<sup>16</sup>

L'activité économique du Cantal est fortement dépendante du secteur primaire, mais après la forte restructuration on remarque une progression des emplois du secteur des services. Il n'y a pas de tradition industrielle dans le département du Cantal. Le tissu industriel y est plutôt modeste. Les établissements industriels sont concentrés dans les bassins d'Aurillac et d'Ydes.<sup>17</sup>

## **2.8. Haute-Loire**

Le département de la Haute-Loire est située dans la partie orientale du Massif Central entre les Monts de la Margeride et la bordure du Vivarais.<sup>18</sup>

La Haute-Loire est un département montagneuse qui est essentiellement rural et dans lequel un actif sur sept est un agriculteur. Il s'agit néanmoins d'une agriculture qui n'est pas si intensive à cause du

---

<sup>15</sup> *Les voies de communication.* Les services de l'Etat dans le Cantal [en ligne]. [consulté le 7 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.cantal.pref.gouv.fr/les-voies-de-communication-a2189.html>

<sup>16</sup> *Contraintes démographiques.* Les services de l'ETAT dans le CANTAL [en ligne]. [consulté le 10 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.cantal.pref.gouv.fr/contraintes-demographiques-r1710.html>

<sup>17</sup> *Les grands secteurs d'activité.* Les services de l'ETAT dans le Cantal [en ligne]. [consulté le 10 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.cantal.pref.gouv.fr/contraintes-demographiques-r1710.html>

<sup>18</sup> *Situation géographique.* Les Services de l'Etat en Haute-Loire [en ligne]. [consulté le 10 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.haute-loire.pref.gouv.fr/?-04-Geographie-Economie->

climat et de l'altitude (sur les 260 communes du département, 249 sont classées en totalité en zone montagne).<sup>19</sup>

Dans ce département prédomine une vocation herbagère et fourragère donc cela confirme la primauté de l'élevage. Près de la moitié de la superficie du département est consacrée à terre agricole dont les deux tiers sont consacrées à l'élevage. Ça fait de la Haute-Loire un gros producteur laitier.<sup>20</sup>

La Haute-Loire est aussi un département industriel. Les données de 2005 indiquent qu'il y a plus de 7 380 entreprises ce qui signifie des activités dynamiques et diversifiées dans les domaines du bâtiment et des travaux publics, des industries mécaniques, textiles, plastiques et du bois. A cause des problèmes structurels l'industrie en Haute-Loire a été longtemps entravée. Mais grâce à la reconversion réussie surtout à la création de petites industries hautement spécialisées dans le domaine de la mécanique de précision, département de Haute-Loire peut maintenir un bon tissu industriel. En ce qui concerne le niveau d'emploi dans le secteur industriel en Haute-Loire, il est proportionnellement plus élevé qu'en France et dans le reste de l'Auvergne.<sup>21</sup> Il est ironique de constater que les surfaces agricoles ou boisées occupent 90 % du territoire, mais la population active dans l'industrie est supérieure à la moyenne nationale.<sup>22</sup>

## **2.9. Puy-de-Dôme**

Le Puy-de-Dôme est un département aussi montagneux et on peut le diviser en trois régions naturelles. D'Ouest en Est, il y a la chaîne des Puys avec le puy de Dôme (1 464 m) et aussi avec le point culminant du

---

<sup>19</sup> UN DEPARTEMENT DE MONTAGNE. Les Services de l'Etat en Haute-Loire [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.haute-loire.pref.gouv.fr/?UN-DEPARTEMENT-DE-MONTAGNE>

<sup>20</sup> UN DEPARTEMENT DE MONTAGNE. Les Services de l'Etat en Haute-Loire [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.haute-loire.pref.gouv.fr/?UN-DEPARTEMENT-DE-MONTAGNE>

<sup>21</sup> UN DEPARTEMENT DE MONTAGNE. Les Services de l'Etat en Haute-Loire [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.haute-loire.pref.gouv.fr/?UN-DEPARTEMENT-DE-MONTAGNE>

<sup>22</sup> UN CARACTERE TRES TYPÉ. Les Services de l'Etat en Haute-Loire [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.haute-loire.pref.gouv.fr/?UN-CARACTERE-TRES-TYPE,311>

département et de la région – le puy de Sancy (1 886 m) qui fait partie des monts Dore. Dans le centre du département, la Limagne, s'étale un fossé tectonique qui alterne, d'Ouest en Est, les collines calcaires et volcaniques. Le climat y est tempéré sur les plaines, mais très rude dans les montagnes avec des précipitations qui varient en fonction de l'altitude (de 500 à plus de 900 mm par an).<sup>23</sup>

L'agriculture représente une activité importante. Dans la Limagne, c'est la polyculture qui domine, surtout : betteraves, blé, colza maïs, tournesol. À l'ouest, c'est l'élevage laitier qui domine, mais en même temps les activités agricoles déclinent à l'est. C'est la même situation des industries traditionnellement situées à l'Est qui perdent de leur importance en dépit de la présence d'activités diverses comme : coutellerie, mécanique automobile papeterie, produits pharmaceutiques, verrerie. Désormais l'industrie et les entreprises se concentrent dans la vallée de l'Allier, de Brassac-les-Mines à Issoire (constructions aéronautiques et mécaniques), ainsi qu'à Clermont-Ferrand (caoutchouc, édition, imprimerie, matières plastiques.) et à Riom (industrie du bois). Par rapport aux grands centres industriels et aux grands axes de communication, le Puy-de-Dôme étend sa zone d'influence sur une grande partie de la région.<sup>24</sup>

## **2.10. Clermont-Ferrand**

Clermont-Ferrand a été créée par l'union de deux villes très distinctes. La ville de Clermont et la ville de Montferrand ont été réunies par l'Edit de Troyes en 1630. Alors que Clermont était plutôt d'un caractère

---

<sup>23</sup> *Offices de tourisme*. Canalmonde [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.canalmonde.fr/r-annuaire-tourisme/france/63/carte-guide-puy-de-dome.php>

<sup>24</sup> *Offices de tourisme*. Canalmonde [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.canalmonde.fr/r-annuaire-tourisme/france/63/carte-guide-puy-de-dome.php>

épiscopale, Montferrand était une ville peuplée de gens nobles et de caractère très commerçante.<sup>25</sup>

Clermont-Ferrand est située au cœur du Massif Central entourée à l'Ouest par la chaîne des puys avec le fameux Puy de Dôme et le Puy de la Vache et le Puy de Pariou, et à l'Est par la plaine de la Limagne.<sup>26</sup> La ville est construite dans une cuvette naturelle et la ville est implantée sur un plateau à 410 mètres d'altitude. La fluctuation des températures est importante. En hiver on remarque plutôt les chiffres négatives et en plein été le thermomètre affiche 40°C.<sup>27</sup> La ville est largement accessible par le rail et la route et grâce à son aéroport elle est ouverte à l'espace national et international.<sup>28</sup> La ville est située à un carrefour entre Lyon et Limoges et sur l'arc Paris-Béziers, donc elle est un lieu incontournable des touristes qui sont venus d'admirer la nature et l'architecture auvergnate. La cathédrale Notre-Dame de l'Assomption ou la fontaine d'Amboise construits à base de lave de Volvic attirent l'intérêt des touristes. Clermont-Ferrand bénéficie d'une scène nationale en particulier d'un Festival international de courts métrages et de musées qui mettent en valeur son patrimoine historique et artistique. Depuis le XX<sup>e</sup> siècle la ville de Clermont-Ferrand est également surnommée comme la « cité du pneu » en référence à l'implantation d'entreprise Michelin en 1886.<sup>29</sup>

### **2.10.1. Zones d'emploi**

La zone d'emploi de Clermont-Ferrand qui abrite la principale agglomération de la région, couvre 17 % du territoire de la région et en même temps rassemble 35 % de toute la population auvergnate. Avec

---

<sup>25</sup> *Clermont-Ferrand*. lintern@uteVoyage [en ligne]. [consulté le 22 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.linternaute.com/voyage/france/auvergne/clermont-ferrand/>

<sup>26</sup> *CAPITALE D'AUVERGNE*. CLERMONTFERRAND.COM [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.clermontferrand.com/>

<sup>27</sup> *Clermont-Ferrand*. lintern@uteVoyage [en ligne]. [consulté le 22 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.linternaute.com/voyage/france/auvergne/clermont-ferrand/>

<sup>28</sup> *Économie*. VILLE DE CLERMONT FERRAND [en ligne]. [consulté le 22 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.clermont-ferrand.fr/Economie,77.html>

<sup>29</sup> *Clermont-Ferrand*. lintern@uteVoyage [en ligne]. [consulté le 22 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.linternaute.com/voyage/france/auvergne/clermont-ferrand/>

20% des emplois salariés industriels Clermont-Ferrand possède des caractéristiques proches de l'Auvergne.<sup>30</sup>

La ville est caractérisée par une forte spécialisation dans l'industrie du caoutchouc qui emploie 44 % des salariés industriels de cette zone. Grâce à la production des pneumatiques pour l'automobile par un des leaders mondiaux, Manufacture Française des Pneumatiques Michelin, cette entreprise demeure le premier employeur de la zone et Clermont-Ferrand possède d'un rayonnement international.<sup>31</sup>

L'entreprise Trelborg Industrie SA se concentre sur la production de tuyaux caoutchouc industriels de grandes dimensions. En ce qui concerne l'industrie métallurgique, ce secteur emploie 12% des salariés industriels de la zone. L'entreprise le plus important de ce secteur est Aubert et Duval qui élabore des aciers spéciaux et des superalliages destinés aux industries de pointe. Le secteur de l'imprimerie est représenté par la Banque de France qui a pour sa mission la fabrication du papier fiduciaire et qui imprime les billets. Le quotidien régional, la Montagne représente le secteur de l'édition. Le centre Mirabel, créé par les laboratoires Merck Sharp et Dohme-Chibret à Riom représente l'industrie pharmaceutique. Et enfin dans le secteur des industries agricoles et alimentaires le groupe Limagrain et la Société des Eaux de Volvic embauchent un grand nombre des employés.<sup>32</sup>

---

<sup>30</sup> La zone d'emploi de Clermont-Ferrand. Institut national de la statistique et des études économiques [en ligne]. [consulté le 23 mars 2012]. Disponible sur :[http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref\\_id=10444&page=dossier/dossier17/e\\_dossier17\\_chp3p15.htm](http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref_id=10444&page=dossier/dossier17/e_dossier17_chp3p15.htm)

<sup>31</sup> La zone d'emploi de Clermont-Ferrand. Institut national de la statistique et des études économiques [en ligne]. [consulté le 23 mars 2012]. Disponible sur :[http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref\\_id=10444&page=dossier/dossier17/e\\_dossier17\\_chp3p15.htm](http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref_id=10444&page=dossier/dossier17/e_dossier17_chp3p15.htm)

<sup>32</sup> *La zone d'emploi de Clermont-Ferrand*. Institut national de la statistique et des études économiques [en ligne]. [consulté le 23 mars 2012]. Disponible sur :[http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref\\_id=10444&page=dossier/dossier17/e\\_dossier17\\_chp3p15.htm](http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref_id=10444&page=dossier/dossier17/e_dossier17_chp3p15.htm)

### **3. Histoire de l'Auvergne**

#### **3.1. La préhistoire**

L'Auvergne est l'une des plus anciennes unités régionales de France. Les vallées de la Cère et de la Jordanne dans le Cantal étaient habitées au début de la Paléolithique. La période néolithique voit apparaître un nouveau groupe d'hommes qui a occupé toute l'Auvergne. Ils savaient ensemercer les terres et cultiver l'orge et le blé. La période néolithique pris fin par transformations progressives quand les métaux ont apparus. L'or, le cuivre sans alliage et le bronze ont remplacé la pierre.<sup>33</sup>

#### **3.2. Les Arvernes**

Les Celtes ou Gaulois qui habitaient le territoire actuel de l'Auvergne étaient les Arvernes. Grâce à cette tribu gauloise l'Auvergne porte son nom. Les Arvernes occupaient la vallée de l'Allier, principalement les plateaux basaltiques qui dominaient à l'ouest et ils y élevaient les oppida. Les Arvernes ont commencé le défrichement des forêts, ils entreprenaient le dessèchement et l'assainissement des contrées incultes et marécageuses qui s'étalaient près de l'Allier. Délaissant peu à peu leurs places fortes, ils ont construit des villages sur l'emplacement des anciens marais. Les Arvernes excellèrent aussi dans la métallurgie et la fabrication de vases.<sup>34</sup>

#### **3.3. La conquête romaine, civilisation gallo-romaine**

Après la conquête romaine, dirigé par Jules César, après la défaite d'Alésia et la reddition de fameux Vercingetorix dont la statue équestre trône est placée sur la Place de Jaude, commencent les trois siècles de paix et de civilisation gallo-romaine. Vercingetorix est un vrai héros

---

<sup>33</sup> *Histoire de l'Auvergne*. Championnats du Monde Vétérans en salle [en ligne]. [consulté le 24 mars 2012]. Disponible sur : <http://clermont2008.athle.com/asp.net/espaces.html/html.aspx?id=11635>

<sup>34</sup> *Histoire de l'Auvergne*. Championnats du Monde Vétérans en salle [en ligne]. [consulté le 24 mars 2012]. Disponible sur : <http://clermont2008.athle.com/asp.net/espaces.html/html.aspx?id=11635>

régional et national.<sup>35</sup> Les Arvernes étaient une des nations les plus puissantes de la Gaule entière. Pendant la conquête Romaine, les Arvernes ont formé la résistance la plus redoutable que le conquérant a rencontré. Avec fameux Vercingetorix en tête ils ont contribué à un seul échec important de César en Gaule.<sup>36</sup>

Cette paix est aussi nommée « la Paix romana ». C'est une époque prospère, les villes se développent. La ville la plus importante était Augustonemetum qui est devenu la capitale de l'Arvernie intégrée à la nouvelle province d'Aquitaine. Ce sont aussi des établissements thermaux qui se sont développés (Aquae Calidae (Vichy), Mont-Dore, Royat) et les sources médicinales sont appréciées. Pour relier des établissements thermaux avec Augustonemetum il fallait construire des voies aussi. A la prospérité des Arvernes a contribué surtout la production agricole intense. Pendant cette époque la vigne a faite son apparition en Auvergne. Grâce à l'artisanat florissant l'Auvergne occupait le premier rang en Gaule en ce qui concerne la production de céramique. Même Lezoux est devenu le centre de production le plus important de l'empire romain. Les potier exportaient massivement dans les différentes provinces romaines. Également les gisements de minerais étaient exploités. Les romains y ont aussi construit les aqueducs<sup>37</sup>. Grâce à christianisme l'architecture pouvait aussi se développer en 450 la première cathédrale était construit par l'évêque Saint-Namace cette constuction a contribué développer le christianisme dans la région.<sup>38</sup>

### **3.4. Les grandes invasions**

Contre les invasions barbares germaniques, la région d'Auvergne était longtemps protégée par des montagnes qui l'entourent. Mais

---

<sup>35</sup> *Histoire de l'Auvergne*. Championnats du Monde Vétérans en salle [en ligne]. [consulté le 24 mars 2012]. Disponible sur : <http://clermont2008.athle.com/asp.net/espaces.html/html.aspx?id=11635>

<sup>36</sup> BRÉHIER, Louis. *Les Provinces Françaises: L'Auvergne*. Paris: LIBRAIRIE RENOARD, H. LAURENS, ÉDITEUR, 1912. 230 p. page 34

<sup>37</sup> BRÉHIER, Louis. *Les Provinces Françaises: L'Auvergne*. Paris: LIBRAIRIE RENOARD, H. LAURENS, ÉDITEUR, 1912. 230 p. page 36

<sup>38</sup> *Histoire de l'Auvergne*. Championnats du Monde Vétérans en salle [en ligne]. [consulté le 26 mars 2012]. Disponible sur : <http://clermont2008.athle.com/asp.net/espaces.html/html.aspx?id=11635>

pourtant les conséquences des invasions barbares sont désastreuses. Les établissements thermaux ont disparus, les ateliers de céramique sont dévastés. La physionomie des villes se modifie et prend l'aspect du Moyen-Âge et l'habitat se modifie et se regroupe peu à peu autour des châteaux et des églises. Grâce à Grégoire de Tours on sait que pendant l'époque mérovingienne, l'Auvergne passait peu à peu sous la domination des Francs. Des abbayes et des églises sont détruites ou pillées par les barbares. Les villes souffrent aussi. Clermont est dévastée à deux reprises par les Normands.<sup>39</sup>

### **3.5. Reprise économique**

La situation dans les villes et campagnes était aussi touchée par des guerres privées entre seigneurs féodaux. Le pape Urbain II. et l'évêque de Clermont, Étienne II. et son successeur Bégon ont tenté de terminer leurs conflits privés. Grâce ça, les conditions de paysans qui formaient la majorité de la population se sont améliorées. Ils ont défriché de grands territoires afin de permettre l'augmentation des espaces cultivés, mais les forêts restaient encore immenses et la vigne couvrait toute la Limagne.<sup>40</sup>

Des grands domaines agricoles sont fondés pour enrichissement des nouveaux maîtres des campagnes, les seigneurs et le clergé. Un facteur essentiel qui a contribué à la reprise économique était la capacité des agriculteurs à produire plus qu'ils avaient besoin pour leur subsistance. Les biens excédentaires étaient vendus ou échangés sur les places des marchés ou aussi dans les grandes foires commerciales. Cet afflux de marchandises a aidé la revitalisation du commerce et en

---

<sup>39</sup> *Histoire de l'Auvergne*. Championnats du Monde Vétérans en salle [en ligne]. [consulté le 26 mars 2012]. Disponible sur : <http://clermont2008.athle.com/asp.net/espaces.html/html.aspx?id=11635>

<sup>40</sup> *Histoire de l'Auvergne*. Championnats du Monde Vétérans en salle [en ligne]. [consulté le 26 mars 2012]. Disponible sur : <http://clermont2008.athle.com/asp.net/espaces.html/html.aspx?id=11635>

contrecoup à l'industrie et à l'artisanat. Les villes prospèrent et grandissent.<sup>41</sup>

En Haute-Loire, un pays d'élevage, les villes disposaient des matières premières comme les peaux et les laines, donc ils y développaient l'industrie. Les auvergnats travaillaient ces peaux à Aurillac et à Saint-Flour. Probablement grâce aux contacts commerciaux avec l'Espagne, acquis pendant les pèlerinages vers Saint-Jacques de Compostelle, où le travail du cuir était bien développé, l'artisanat de la tannerie commençait à s'organiser. Les tanneurs se sont établis surtout sur la rive gauche de l'Allier.<sup>42</sup>

### **3.6. La fin du Moyen-Âge**

La période la plus terrible de l'histoire d'Auvergne arrive aux XIVe et XVe siècles. Il y a eu des conflits entre les comtes auvergnats et les rois de France. Mais une grande épidémie de peste noire qui a touché la région était beaucoup plus désastreuse. On estime qu'environ 30 % des habitants ont succombé à cette maladie. En plus la guerre de Cent Ans a éclaté. Les nombreux pillages sont commis, des villes sont occupées, des châteaux sont envahis.<sup>43</sup>

### **3.7. Renaissance et temps modernes**

Après une période désastreuse due à la Guerre de Cent ans et à l'épidémie de peste bubonique la vie économique de la région se relève peu à peu. Une économie de la région a redémarré et on remarque aussi une reprise démographique. Les campagnes commençaient à prospérer de nouveau et le commerce fleurissait. À Montferrand les quatre foires annuelles ont été organisées comme un exemple du commerce réanimé. Des bourgeois riches construisent des demeures

---

<sup>41</sup> *Histoire de l'Auvergne*. Championnats du Monde Vétérans en salle [en ligne]. [consulté le 26 mars 2012]. Disponible sur : <http://clermont2008.athle.com/asp.net/espaces.html/html.aspx?id=11635>

<sup>42</sup> *Histoire de l'Auvergne*. Championnats du Monde Vétérans en salle [en ligne]. [consulté le 26 mars 2012]. Disponible sur : <http://clermont2008.athle.com/asp.net/espaces.html/html.aspx?id=11635>

<sup>43</sup> *Histoire de l'Auvergne*. Championnats du Monde Vétérans en salle [en ligne]. [consulté le 26 mars 2012]. Disponible sur : <http://clermont2008.athle.com/asp.net/espaces.html/html.aspx?id=11635>

luxueuses à Clermont, Besse, Billom, Montferrand, Riom, Thiers. Ces résidences de luxe sont souvent nommées « hôtels particuliers ».<sup>44</sup> Des activités artisanales et pré-industrielles se sont développées.<sup>45</sup> Parmi des premières industries anciennes on peut mentionner la papeterie qui est d'origine très ancienne et dont les produits ont une grande réputation. Les principaux centres de ces fabrications étaient à Thiers, Ambert et Aurillac. La coutellerie thiernoise jusqu'à aujourd'hui tient une place importante sur le marché du monde. Il faut citer encore la chaudronnerie d'Aurillac qui embauche mille ouvriers à la confection des parapluies, la fabrication de chapelets et de bibeloterie d'Ambert, des tanneries à Maringues dans le Puy-de-Dôme et des pâtes alimentaires de la Limagne et les fameuses confitures et les pâtes d'abricot de Clermont, dont renommée est déjà ancienne.<sup>46</sup>

### **3.8. L'Auvergne au XIXe siècle**

L'Auvergne remarque comme le reste du pays une grande expansion industriel. Des mines sont exploitées, principalement la houille comme dans le bassin minier de Brassac. L'industrie du sucre se développe dû au blocus continental contre l'Angleterre mis en place en 1806 par Napoléon <sup>47</sup>Les principales transformations se sont déroulées dans le domaine économique. Des progrès immenses ont été réalisés : un réseau de routes et de voies ferrées assure les communications intérieures et extérieures. Des industries se sont créées et Clermont est devenue la capitale du caoutchouc.<sup>48</sup> Le développement industriel le plus remarquable a été la fabrication du caoutchouc qui commençait en 1832 à Clermont. Cette usine à Clermont, fondée par Edouard Daubrée et

---

<sup>44</sup> *Histoire de l'Auvergne*. Championnats du Monde Vétérans en salle [en ligne]. [consulté le 26 mars 2012]. Disponible sur : <http://clermont2008.athle.com/asp.net/espaces.html/html.aspx?id=11635>

<sup>45</sup> *Histoire de l'Auvergne*. Championnats du Monde Vétérans en salle [en ligne]. [consulté le 26 mars 2012]. Disponible sur : <http://clermont2008.athle.com/asp.net/espaces.html/html.aspx?id=11635>

<sup>46</sup> BRÉHIER, Louis. *Les Provinces Françaises: L'Auvergne*. Paris: LIBRAIRIE RENOARD, H. LAURENS, ÉDITEUR, 1912. 230 p. page 90

<sup>47</sup> *Histoire de l'Auvergne*. Championnats du Monde Vétérans en salle [en ligne]. [consulté le 27 mars 2012]. Disponible sur : <http://clermont2008.athle.com/asp.net/espaces.html/html.aspx?id=11635>

<sup>48</sup> BRÉHIER, Louis. *Les Provinces Françaises: L'Auvergne*. Paris: LIBRAIRIE RENOARD, H. LAURENS, ÉDITEUR, 1912. 230 p. page 67

Aristide Barbier, est devenue une des plus importantes du monde entier dû à l'invention des pneumatiques Michelin et leur application aux automobiles en 1895. A Clermont existe encore trois autres usines de caoutchouc qui produisent des vêtements, timbres mobiles, pneumatiques.<sup>49</sup> A partir de 1892 on remarque un recul de la vigne à cause du phylloxera. Ce fait peut expliquer une grande migration d'une partie des agriculteurs de la région vers les villes et Clermont-Ferrand.<sup>50</sup>

La révolution des transports accélère le processus d'industrialisation dans toute la France. Le chemin de fer, avec la création de tunnels, de gares et de ponts, apporte un véritable bouleversement. La voie ferrée Paris-Clermont a été ouverte en 1855. En 1888 l'ingénieur Gustave Eiffel a fait construire le viaduc de Garabit qui enjambe les gorges de la Truyère dans le Cantal et il a dessiné le viaduc de Neuvial et le viaduc de Rouzat dans l'Allier. Quelques années plus tard, Gustave Eiffel a terminé la tour Eiffel pour l'exposition universelle à Paris en 1889. Le tunnel du Lioran a été percé dans le Cantal et quelques années plus tard aussi un tunnel ferroviaire en 1868. Cependant, ce développement de l'infrastructure n'a pas seulement un impact positif sur la région. Le développement ferroviaire a aussi provoqué un exode rural. Un grand nombre d'auvergnats émigraient surtout à Paris et en Espagne. En 1888 le premier tramway électrique a été inauguré à Clermont-Ferrand.<sup>51</sup>

### **3.9. L'Auvergne au XX<sup>e</sup> siècle**

Au XX<sup>e</sup> siècle, c'est aussi l'aéronautique qui se développe. De nos jours, l'Auvergne est la quatrième région aéronautique française. L'aéronautique a entraîné un grand essor de l'industrie du caoutchouc à Clermont-Ferrand, représenté par l'entreprise Michelin et à Montluçon, représenté par Dunlop. Du au besoin de main-d'oeuvre et de meilleurs

---

<sup>49</sup> BRÉHIER, Louis. *Les Provinces Françaises: L'Auvergne*. Paris: LIBRAIRIE RENOARD, H. LAURENS, ÉDITEUR, 1912. 230 p. page 91

<sup>50</sup> *Histoire de l'Auvergne*. Championnats du Monde Vétérans en salle [en ligne]. [consulté le 27 mars 2012]. Disponible sur : <http://clermont2008.athle.com/asp.net/espaces.html/html.aspx?id=11635>

<sup>51</sup> *Histoire de l'Auvergne*. Championnats du Monde Vétérans en salle [en ligne]. [consulté le 27 mars 2012]. Disponible sur : <http://clermont2008.athle.com/asp.net/espaces.html/html.aspx?id=11635>

salaires proposés, les paysans sont attirés et quittent les montagnes et la Limagne pour devenir les ouvriers clermontois. Beaucoup de cartiers sont reconstruits pour permettre l'extension des usines. Pour les ouvriers, des maisons individuelles sont construites. Pendant la Grande Guerre le territoire de l'Auvergne n'a pas été affecté, mais un grand nombre des habitants ont été tués lors de ce conflit mondial. En 1920 l'imprimerie de la Banque de France a démarré. Les fameux 2 CV de la catégorie TPV (très petite voiture) de Pierre-Jules Boulanger ont été présentés. L'époque entre les deux guerres mondiales a été marquée par de grands travaux d'électrification.<sup>52</sup>

## **4. Des industries agricoles et alimentaires**

### **4.1. Activités principales**

Les industries agricoles et alimentaires embauchent plus de 14 000 salariés et abritent 15 % de salariés industriels de la région auvergnate. On distingue quatre activités principales des industries agricoles et alimentaires en Auvergne. L'industrie des boissons, l'industrie laitière, l'industrie des viandes et le travail du grain-fabrication d'aliments pour animaux forment 61 % de salariés de ce secteur.<sup>53</sup>

### **4.2. Produits de qualité**

En Auvergne 20 % de la totalité de la production agricole et alimentaire est marquée et protégée par les signes officiels comme (Agriculture Biologique, Appellation d'Origine Protégée, Label Rouge, Produit de Montagne...). L'industrie agro-alimentaire en Auvergne a parié sur la qualité, mettant en place des critères sélectifs et des stratégies

---

<sup>52</sup> *Histoire de l'Auvergne*. Championnats du Monde Vétérans en salle [en ligne]. [consulté le 27 mars 2012]. Disponible sur : <http://clermont2008.athle.com/asp.net/espaces.html/html.aspx?id=11635>

<sup>53</sup> INSEE Auvergne. *L'industrie en Auvergne, les dossiers n° 17: Les principaux secteurs industriels auvergnats*. Auvergne, 2006. Page 22.

sophistiquées. C'est pourquoi les consommateurs et les distributeurs viennent chercher leur produits en Auvergne.<sup>54</sup>

Si certain signe de qualité accompagne le produit, c'est également l'expression du patrimoine régional et de la tradition du territoire. En Auvergne est produit environ 30 % de produits d'appellation d'origine de la France entière et pourtant, l'Auvergne est la première région en France dont les produits fromagères portent le signe de qualité AOP ( Appellation d'Origine Protégée). Les produits le plus célèbres appartenant à ce signe sont : Bleu d'Auvergne, Fourme d'Ambert, Saint-Nectaire et Salers et Cantal. Les Labels Rouges sont les signes qui couronnent viandes, salaisons, pain artisanal ou farine de froment. En ce qui concerne les vins il y existe l'appellation d'origine VDQS (Vin Délimité de Qualité Supérieure). Par exemple les vignobles de « Côtes d'Auvergne » possèdent cet étiquetage.<sup>55</sup>

### **4.3. L'industrie des viandes**

L'industrie des viandes est un secteur dominant avec la production de viande de boucherie. La région d'Auvergne possède d'outils d'abattage performants à Montluçon, à Villefranche-d'Allier et à Aurillac. La qualité des produits alimentaires dans la région est confirmée par la présence de dix labels rouges dans le secteur de production de viande de volaille. Ce qui est aussi présent en Auvergne, c'est l'activité de charcuterie, particulièrement la fabrication de charcuterie sèche est bien développée en Haute-Loire. Certaines entreprises se spécialisent dans la fabrication de produits industriels à la base de la viande, par exemple l'entreprise Souchon d'Auvergne. Les entreprises dans ce domaine embauchent environ mille personnes. Ce secteur également implique de

---

<sup>54</sup> *L'AGRO-ALIMENTAIRE EN AUVERGNE*. URIAA AUVERGNE [en ligne]. [consulté le 27 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.auvergne-alimentaire.com/agro-acceuil.html>

<sup>55</sup> *L'AGRO-ALIMENTAIRE EN AUVERGNE*. URIAA AUVERGNE [en ligne]. [consulté le 27 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.auvergne-alimentaire.com/agro-acceuil.html>

nombreuses entreprises ainsi que les laboratoires de recherche et les centres de formation qui lancent des produits innovants.<sup>56</sup>

#### **4.4. L'industrie laitière**

L'industrie laitière est un domaine traditionnel, qui est de nos jours très développé dans la région auvergnate. Ce secteur néanmoins rencontre quelques difficultés concernant un phénomène d'absorption des petites entreprises laitières par des groupes plus grands. Cependant, l'Auvergne occupe le quatrième rang parmi les régions françaises pour la production de beurre et le neuvième pour la production de fromage. La production de fromage n'est pas basée sur la quantité de produits, mais sur la qualité de la gamme de produits. La région produit du fromage sous signe de qualité.<sup>57</sup>

#### **4.5. L'industrie des boissons**

L'industrie des boissons embauche environ 1 200 employés. Il s'agit des entreprises bien connues comme la Société des Eaux de Volvic ou la Société Commerciale des Eaux de Source du Bassin de Vichy. Des grands groupes commerciaux comme Castel ou Danone se sont implantés dans ce secteur de la région auvergnate.<sup>58</sup>

#### **4.6. Industrie de transformation céréalière**

Grâce à la présence du groupe coopératif Limagrain Verneuil Holding, qui se spécialise dans les semences de grandes cultures, l'activité liée au travail du grain se développe bien en Auvergne. Ce groupe exerce également des activités comme panification, semences potagères, céréales. Avec le partenariat avec l'Institut National de

---

<sup>56</sup> INSEE Auvergne. *L'industrie en Auvergne, les dossiers n° 17: Les principaux secteurs industriels auvergnats*. Auvergne, 2006. Page 23.

<sup>57</sup> INSEE Auvergne. *L'industrie en Auvergne, les dossiers n° 17: Les principaux secteurs industriels auvergnats*. Auvergne, 2006. Page 23.

<sup>58</sup> INSEE Auvergne. *L'industrie en Auvergne, les dossiers n° 17: Les principaux secteurs industriels auvergnats*. Auvergne, 2006. Page 23.

Recherche Agronomique ce secteur est très actif dans le domaine de la recherche de nouvelles utilisations pour les céréales.<sup>59</sup>

#### **4.7. Groupes industriels**

A cause du relief divers le secteur agro-alimentaire reste relativement dispersé sur le territoire auvergnate. Néanmoins, ce secteur offre un large ensemble d'entreprises. Plusieurs entreprises se sont bien implantées sur le territoire auvergnate. Cependant, ce sont les grands groupes industriels qui dominent dans ce secteur.<sup>60</sup>

Les grandes entreprises du secteur des viandes sont par exemple représentées par Arrivé Auvergne à Saint-Germain des Fossés, le groupe Soparind Bongrain, Socopa à Villefranche d'Allier ou le groupe Sicarev à Lapalisse. Les grands groupes laitiers et fromagers sont bien représentés par le groupe Sodiaal, Danone, les Fromageries Riches Monts, le groupe Bongrain avec la Compagnie Fromagère de la Vallée de l'Anse et le groupe Lactalis.<sup>61</sup>

Quant au secteur des boissons, ce sont particulièrement les eaux minérales et gazeuses qui dominent. Ce secteur est représenté par Danone et la Société des eaux de Volvic et par la Société Commerciale des eaux minérales du Bassin de Vichy et SMDA (Sources du Mont Dore en Auvergne).<sup>62</sup>

En ce qui concerne l'industrie de transformation céréalière, il faut mentionner le groupe THIVAT Nutrition Animale qui fabrique et

---

<sup>59</sup> INSEE Auvergne. *L'industrie en Auvergne, les dossiers n° 17: Les principaux secteurs industriels auvergnats*. Auvergne, 2006. Page 23.

<sup>60</sup> *L'AGRO-ALIMENTAIRE EN AUVERGNE*. URIAA AUVERGNE [en ligne]. [consulté le 28 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.auvergne-alimentaire.com/agro-acceuil.html>

<sup>61</sup> *L'AGRO-ALIMENTAIRE EN AUVERGNE*. URIAA AUVERGNE [en ligne]. [consulté le 28 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.auvergne-alimentaire.com/agro-acceuil.html>

<sup>62</sup> *L'AGRO-ALIMENTAIRE EN AUVERGNE*. URIAA AUVERGNE [en ligne]. [consulté le 28 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.auvergne-alimentaire.com/agro-acceuil.html>

commercialise des aliments pour le bétail, le groupe Glon-Sanders et la Compagnie du Biscuit à Bessay-sur Allier.<sup>63</sup>

## **5. Exportation**

### **5.1. Trois branches d'activité**

L'Auvergne est considérée comme l'une des régions les plus spécialisées en ce qui concerne des produits qu'elle exporte. Néanmoins, l'Auvergne ne fait pas partie des régions considérées comme les plus exportatrices. Grâce à la chimie organique, les produits pharmaceutiques et le caoutchouc, la région se classe au troisième rang national pour son degré de spécialisation. Ces trois branches d'activité réalisent 40 % des exportations en valeur.<sup>64</sup>

### **5.2. Chimie organique**

Des produits de la chimie organique en Auvergne représentent 15 % du total des exportations en valeur. Plus précisément il s'agit des principes actifs qui entrent dans la composition de produits pharmaceutiques. Le département de la Haute-Loire est avec 60 % des exportations auvergnates des produits de la chimie organique le principal exportateur. Il comprend en particulier les laboratoires Merck Sharp et Dohme-Chibret situés à Saint-Germain Laprade.<sup>65</sup>

### **5.3. Produits pharmaceutiques**

Des produits pharmaceutiques sont également exportés. L'Auvergne peut profiter de ces activités pharmaceutiques qui sont bien implantées dans la région. L'Auvergne également bénéficie de la présence de nombreux établissements de grands groupes internationaux

---

<sup>63</sup> L'AGRO-ALIMENTAIRE EN AUVERGNE. URIAA AUVERGNE [en ligne]. [consulté le 28 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.auvergne-alimentaire.com/agro-accueil.html>

<sup>64</sup> INSEE Auvergne. *Présentation de l'industrie en Auvergne, les dossiers n° 17: Exportations: principes actifs, médicaments et pneumatiques en tête*. Auvergne, 2006. Page 18

<sup>65</sup> INSEE Auvergne. *La Lettre n° 31: Économie: Commerce extérieur auvergnat: des exportations spécialisées*. Auvergne, 2005. Page 2

implantés dans la région (Aventis-Pharma, Merck-Sharp et Dohme-Chibret).<sup>66</sup>

#### **5.4. Produits en caoutchouc**

Le troisième place de l'exportation de la région occupent avec 11 % les produits en caoutchouc, en particulier des pneumatiques. L'entreprise Michelin qui est implantée à Clermont-Ferrand assure la quasi-totalité des exportations du secteur du caoutchouc.<sup>67</sup>

#### **5.5. Biens intermédiaires**

Les biens intermédiaires en Auvergne représentent environ une moitié du chiffre d'affaire à l'export contre seulement 31% pour la France métropolitaine.<sup>68</sup> Et par cette importance des bien intermédiaires dans l'export, la région d'Auvergne se bien distingue de la métropole. Cet écart est donné surtout grâce aux secteurs chimie-plastique-caoutchouc, métallurgie et la transformation des métaux qui prédominent en Auvergne. De nos jour environ 15% du CAE (chiffre d'affaire à l'export) de la région proviennent de la vente en étranger de produits du secteur agri-alimentaire (Industries agricoles et alimentaires et Agriculture).<sup>69</sup>

#### **5.6. L'Union européenne comme le débouché principal**

Parmi les premiers clients de l'économie auvergnate appartiennent les états membres de l'Union européenne. En 2004, les exportations vers les pays européens représentaient 66% de l'ensemble des exportations. Depuis de nombreuses années l'Allemagne, l'Italie et le Royaume-Uni sont des marchés préférés en ce qui concerne l'exportation auvergnate.<sup>70</sup> Les États-Unis appartiennent parmi les clients les plus importants et en

---

<sup>66</sup> INSEE Auvergne. *La Lettre n° 31 : Économie : Commerce extérieur auvergnat : des exportations spécialisées*. Auvergne, 2005. Page 2

<sup>67</sup> INSEE Auvergne. *La Lettre n° 31 : Économie : Commerce extérieur auvergnat : des exportations spécialisées*. Auvergne, 2005. Page 2

<sup>68</sup> INSEE Auvergne. *Présentation de l'industrie en Auvergne, les dossiers n° 17: Exportations: principes actifs, médicaments et pneumatiques en tête*. Auvergne, 2006. Page 18

<sup>69</sup> INSEE Auvergne. *La Lettre n° 31 : Économie : Commerce extérieur auvergnat : des exportations spécialisées*. Auvergne, 2005. Page 3

<sup>70</sup> INSEE Auvergne. *Présentation de l'industrie en Auvergne, les dossiers n° 17: Exportations: principes actifs, médicaments et pneumatiques en tête*. Auvergne, 2006. Page 19

même temps restent les premiers clients non européens qui se classent au quatrième rang derrière l'Allemagne, le Royaume-Uni et l'Italie. Une rôle importante joue également l'Afrique. L'Afrique couvre 10% du chiffre d'affaires à l'exportation auvergnate.<sup>71</sup>

## **6. Coopération d'entreprises**

De nos jours les chefs de certaines entreprises d'un même secteur d'activité souvent décident, pour améliorer leur compétitivité, de mutualiser leur démarche commerciale, moyens de production ou leurs projets de recherche et développement. Ce sont les systèmes productifs locaux (SPL) et le pôles de compétitivité qui représentent cette démarche de mutualisation.<sup>72</sup>

### **6.1. Système productif local**

Un système productif local (SPL) est un groupement d'institutions et d'entreprises qui sont géographiquement proches et qui coopèrent dans un même métier, dans une même filière ou dans un même produit. Il s'agit d'une organisation productive qui est localisée sur un territoire qui correspond habituellement à un bassin d'emploi. Cette organisation fonctionne comme un réseau des unités indépendantes qui exercent des activités similaires ou complémentaires et partagent le travail. Il s'agit des entreprises de production ou de services, organismes de formation, centres de recherche etc. En Auvergne il y a trois SPL présents.<sup>73</sup>

#### **6.1.1. SPL Montluçon**

La constitution d'un SPL à Montluçon a pour objectif de rapprocher des entreprises complémentaires afin de développer une offre globale.

---

<sup>71</sup> INSEE Auvergne. *La Lettre n° 31 : Économie : Commerce extérieur auvergnat : des exportations spécialisées*. Auvergne, 2005. Page 3

<sup>72</sup> *Coopération d'entreprises : s'unir pour gagner un compétitivité*. Institut national de la statistique et des études économiques [en ligne]. [consulté le 21 avril 2012]. Disponible sur : [http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref\\_id=10444&page=dossier/dossier17/e\\_dossier17\\_chp1p8.htm](http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref_id=10444&page=dossier/dossier17/e_dossier17_chp1p8.htm)

<sup>73</sup> INSEE Auvergne. *Les enjeux pour l'industrie auvergnate de demain, les dossiers n° 17: Coopération d'entreprises : s'unir pour devenir plus compétitifs*. Auvergne, 2006. Page 76.

De nos jours SPL Montluçon est une association qui regroupe 21 entreprises de la filière mécanique qui emploie environ 1 000 personnes.<sup>74</sup>

### 6.1.2. SPL Thiers

Le SPL de Thiers a été créé en octobre 1998. Originellement il avait pour sa mission de réunir les industriels du secteur coutelier thiernois<sup>75</sup>. De nos jours son objectif est de contribuer au dynamisme entre les entreprises et de renforcer la coopération entre les entreprises. Il s'agit des actions qui sont menées, la promotion des produits à l'étranger, étude de la concurrence chinoise, création des nouveaux produits.<sup>76</sup>

### 6.1.3. SPL Sainte-Sigolène

Sur le bassin de Sainte-Sigolène on trouve des principales activités dans un domaine de la coopération d'entreprises qui s'occupent d'extrusion de polyéthylène. Cette constitution du SPL a commencé au début des années 2000.<sup>77</sup> On y trouve des entreprises très réactives du fait de la forte concentration des entreprises sur un territoire peu vaste et le marché y permet une occupation prioritaire des secteurs de niche.<sup>78</sup> Ce groupement rassemble un nombre important de petites et moyennes entreprises et également plusieurs entreprises de la notoriété européenne.<sup>79</sup>

---

<sup>74</sup> INSEE Auvergne. *Les enjeux pour l'industrie auvergnate de demain, les dossiers n° 17: Coopération d'entreprises : s'unir pour devenir plus compétitifs*. Auvergne, 2006. Page 76.

<sup>75</sup> *Coopération d'entreprises : s'unir pour gagner une compétitivité*. Institut national de la statistique et des études économiques [en ligne]. [consulté le 21 avril 2012]. Disponible sur : [http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref\\_id=10444&page=dossier/dossier17/e\\_dossier17\\_chp1p8.htm](http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref_id=10444&page=dossier/dossier17/e_dossier17_chp1p8.htm)

<sup>76</sup> INSEE Auvergne. *Les enjeux pour l'industrie auvergnate de demain, les dossiers n° 17: Coopération d'entreprises : s'unir pour devenir plus compétitifs*. Auvergne, 2006. Page 76

<sup>77</sup> INSEE Auvergne. *Les enjeux pour l'industrie auvergnate de demain, les dossiers n° 17: Coopération d'entreprises : s'unir pour devenir plus compétitifs*. Auvergne, 2006. Page 76

<sup>78</sup> *Coopération d'entreprises : s'unir pour gagner une compétitivité*. Institut national de la statistique et des études économiques [en ligne]. [consulté le 21 avril 2012]. Disponible sur : [http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref\\_id=10444&page=dossier/dossier17/e\\_dossier17\\_chp1p8.htm](http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref_id=10444&page=dossier/dossier17/e_dossier17_chp1p8.htm)

<sup>79</sup> INSEE Auvergne. *Les enjeux pour l'industrie auvergnate de demain, les dossiers n° 17: Coopération d'entreprises : s'unir pour devenir plus compétitifs*. Auvergne, 2006. Page 76

## 6.2. Pôles de compétitivité

La politique des pôles de compétitivité a été élaborée par du Comité Interministériel d'Aménagement et de Développement du Territoire (CIADT) en 2002. Il s'agit d'un des piliers de la nouvelle politique industrielle imposée par le gouvernement pour accroître la compétitivité de l'industrie française. Des autres idées sont : la contribution au développement économique et la projection de l'image industrielle et technologique de la France.<sup>80</sup>

D'après la stratégie du CIADT, un pôle de compétitivité est défini comme : « *la réunion sur un espace géographique donné, d'entreprises, d'unités de recherche et développement (publiques et/ou privées) et de centres de formation engagés dans une démarche partenariale visant à dégager des synergies autour de projets innovants à visibilité internationale.* »<sup>81</sup>

---

<sup>80</sup> INSEE Auvergne. *Les enjeux pour l'industrie auvergnate de demain, les dossiers n° 17: Coopération d'entreprises : s'unir pour devenir plus compétitifs*. Auvergne, 2006. Page 76

<sup>81</sup> INSEE Auvergne. *Les enjeux pour l'industrie auvergnate de demain, les dossiers n° 17: Coopération d'entreprises : s'unir pour devenir plus compétitifs*. Auvergne, 2006. Page 76

## 7. Glossaire thématique

abattage, m.	porážka (dobytka apod.)
aciérie, m.	ocelárna
âge median, m.	průměrný věk
alliage, m.	slitina
assainissement, m.	vyčištění
axe ferroviaire, m.	železniční trať
betterave, ž.	řepa
bocage, m.	malý les, spíše okrasná funkce
caoutchouc, m.	kaučuk
colza, m.	řepka
contrées incultes, ž.	neobdělávaná půda
coutellerie, ž.	nožířství
cuiivre, m.	měď
création industrielle, ž.	průmyslový výrobek
dessèchement, m.	vysoušení
défrichement, m.	klučení (lesa)
désenclaver, slov.tranz.	uvolnit (zbavit izolace)

exploitation houillère, ž.	těžba uhlí
écart, m.	rozdíl, odchylka
émiettement, m.	rozdrobení, rozdrolení
épiscopale, příd.jm.	biskupský, episkopátní
fossé, m.	příkop, propast
gisements de minerais, m.	naleziště, ložiska rudy
haussement, m.	zvýšení
herbage, m.	pastvina
industrie de pointe, ž.	hi-tech průmysl
imprimerie, ž.	tiskařství
marécageuse, příd.jm.	bažinatý, močálový
orge, ž./m.	ječmen (obilnina i zrna)
papeterie, ž.	papírna
papier fiduciaire, m.	ceninový papír
pâturage, m.	pastvina
pillar, slov.tranz.	plenit, drancovat, rabovat
plateau basaltique, m.	čedičová plošina
pôle industriel, m.	průmyslové odvětví

prépondérant, příd.jm.	převažující, převládající
rayonnement international, m.	mezinárodní vliv/působení
reconversion, ž.	přebudování, přestavba
relief accidenté, m.	zvlněný/nerovný povrch
site minier, m.	těžební lokalita
sous-sol, m.	půdní podloží
statue équestre, ž.	jezdecká socha
superalliage, m.	vysoce žáruvzdorná slitina
taux de fécondité, m.	míra plodnosti
tissu industriel, m.	průmyslová síť
tournesol, m.	slunečnice
tuyau, m.	trubka, roura

## 8. Conclusion

A première vue la région d'Auvergne donne l'impression d'un paradis sur terre. On apprécie la nature pure, des côtes, collines, plateaux et des montagnes d'origine volcanique qui forment une partie du Massif Central. Des forêts immenses soulignent une grande richesse naturelle de la région auvergnate qui est bien protégée par des parcs naturels Livradois-Forez et Volcans d'Auvergne. Ces conditions sont idéales pour le développement de l'industrie agro-alimentaire. Des produits de haute qualité sont produits surtout en ce qui concerne des industries laitières, l'industrie des viandes, l'industrie des boissons et le travail du grain-fabrication d'aliments pour animaux. La qualité est exigée, des fameux produits laitières comme Bleu d'Auvergne ou Fourme d'Ambert sont protégés par des signes de qualité d'Appellation d'Origine Protégée. Et qui ne connaît pas la fameuse eau de Volvic ?

Néanmoins, la richesse naturelle ne joue pas seulement un rôle positif. Malgré son placement centrale la région a longtemps souffert d'un manque d'accessibilité qui entravait le développement de son industrie. Surtout du fait du relief de la région qui est fortement accidenté et qui a posé des difficultés en construisant de grands axes autoroutiers et ferroviaires. En dépit de ces problèmes la région était capable de s'imposer dans le secteur industriel. Particulièrement grâce à mettre à profit des ressources naturelles. De nos jours, dans certaines domaines industriels de l'Auvergne occupe une place prépondérante en Europe, même dans le monde.

Des secteurs de production dans lesquels l'Auvergne domine sont en particulier : la chimie organique, des produits pharmaceutiques et surtout des produits en caoutchouc. Ces trois branches d'activité représentent la région d'Auvergne dans le monde, ils occupent une place prépondérante dans l'exportation auvergnate. Un rayonnement international est bien sûr assuré par l'entreprise Michelin et ses filiales dans tout le monde entier.

Excepté la fondation de l'entreprise Michelin et la fabrication du caoutchouc, la fin du XIX<sup>e</sup> et le début du XX<sup>e</sup> siècle a apporté un grand essor d'autres secteurs industriels. Principalement la construction des axes ferroviaires et autoroutiers.

En ce qui concerne l'histoire de l'industrie auvergnate, surtout des activités comme la coutellerie, papeterie et chaudronnerie possèdent d'une forte tradition. Jusqu'à aujourd'hui la coutellerie thiernoise tient une place importante sur le marché mondial. Et de nos jours, la chaudronnerie d'Aurillac embauche environ 1 000 ouvriers.

La région d'Auvergne a depuis longtemps souffert de problèmes démographiques. La région est marquée par un vieillissement de la population et une natalité faible. De ce fait l'âge moyen également augmente. Bien sûr ce point faible empêche le développement du secteur industriel mais, en contrepartie en Auvergne a été créé un système sophistiqué de la coopération des entreprises qui apporte une aide importante dans le secteur industriel. Il s'agit de SPL qui regroupe des entreprises et institutions pour qu'ils puissent collaborer plus efficacement et de la politique des pôles de compétitivité qui contribue également à la meilleure coopération.

Finalement on peut constater que l'Auvergne est une région qui harmonise bien des beautés de la nature pure avec des activités industriels qui sont devenues compétitives et mondialement connues. On peut constater que l'Auvergne est une région de tradition industrielle marquée. Néanmoins, c'est l'industrie agro-alimentaire qui reste une activité prépondérante suivie de l'industrie chimie-caoutchouc-plastique et la métallurgie.

## **Bibliographie**

BRÉHIER, Louis. *Les Provinces Françaises: L'Auvergne*. Paris: LIBRAIRIE RENOUARD, H. LAURENS, ÉDITEUR, 1912. 230 p.

INSEE AUVERGNE. *Les enjeux pour l'industrie auvergnate de demain, les dossiers n° 17: Coopération d'entreprises : s'unir pour devenir plus compétitifs*. Auvergne, 2006. Page 59-78

INSEE AUVERGNE. *La Lettre n° 31 : Économie : Commerce extérieur auvergnat : des exportations spécialisées*. Auvergne, 2005. Page 2-6

INSEE AUVERGNE. *Présentation de l'industrie en Auvergne, les dossiers n° 17: Exportations: principes actifs, médicaments et pneumatiques en tête*. Auvergne, 2006. Page 12-19

INSEE Auvergne. *Présentation de l'industrie en Auvergne, les dossiers n° 17: L'industrie auvergnate d'hier à aujourd'hui*. Auvergne, 2006. Page 3-7

INSEE AUVERGNE. *L'industrie en Auvergne, les dossiers n° 17: Les principaux secteurs industriels auvergnats*. Auvergne, 2006. Page 21-39

## **Sources électroniques**

*Auvergne Description and Information*. French-Property.com [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.french-property.com/regions/auvergne/about.htm>

*CAPITALE D'Auvergne*. CLERMONTFERRAND.COM [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.clermontferrand.com/>

*Clermont-Ferrand*. lintern@uteVoyage [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.linternaute.com/voyage/france/auvergne/clermont-ferrand/>

*Coopération d'entreprises : s'unir pour gagner un compétitivité.* Institut national de la statistique et des études économiques [en ligne]. [consulté le 21 avril 2012]. Disponible sur : [http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref\\_id=10444&page=dossier/dossier17/e\\_dossier17\\_chp1p8.htm](http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref_id=10444&page=dossier/dossier17/e_dossier17_chp1p8.htm)

*Économie.* VILLE DE CLERMONT FERRAND [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.clermont-ferrand.fr/Economie,77.html>

*Histoire de l'Auvergne.* Championnats du Monde Vétérans en salle [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://clermont2008.athle.com/asp.net/espaces.html/html.aspx?id=11635>

*La zone d'emploi de Clermont-Ferrand.* Institut national de la statistique et des études économiques [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : [http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref\\_id=10444&page=dossier/dossier17/e\\_dossier17\\_chp3p15.htm](http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref_id=10444&page=dossier/dossier17/e_dossier17_chp3p15.htm)

*L'AGRO-ALIMENTAIRE EN AUVERGNE.* URIAA AUVERGNE [en ligne]. [consulté le 27 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.auvergne-alimentaire.com/agro-acceuil.html>

*L'Auvergne.* Le portail de l'Etat en Auvergne et dans le Puy-de-Dôme [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.auvergne.pref.gouv.fr/auvergne/index.php>

*Offices de tourisme.* Canalmonde [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.canalmonde.fr/r-annuaire-tourisme/france/03/carte-guide-allier.php>

*Offices de tourisme.* Canalmonde [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.canalmonde.fr/r-annuaire-tourisme/france/63/carte-guide-puy-de-dome.php>

*Présentation de la région.* Institut national de la statistique et des études économiques [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.insee.fr/fr/regions/auvergne/default.asp?page=faitsetchiffres/presentation/presentation.htm>

*UN CARACTERE TRES TYPÉ.* Les Services de l'Etat en Haute-Loire [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.haute-loire.pref.gouv.fr/?UN-CARACTERE-TRES-TYPE,311>

*UN DEPARTEMENT DE MONTAGNE.* Les Services de l'Etat en Haute-Loire [en ligne]. [consulté le 21 mars 2012]. Disponible sur : <http://www.haute-loire.pref.gouv.fr/?UN-DEPARTEMENT-DE-MONTAGNE>

## **Resumé (čj)**

Hlavním cílem této bakalářské práce na téma „Industrie en Auvergne“ je představení průmyslu tohoto regionu z různých úhlů pohledu. Z hlediska současnosti je region Auvergne nejdříve představen jako celek, kde jsou poskytnuty základní údaje charakterizující tuto oblast. Konkrétnější informace o průmyslové situaci Auvergne jsou obsaženy v kapitolách věnujících se jednotlivým částem regionu, takzvaným departmánům. V práci jsou vyzdvihnuty silné stránky průmyslových aktivit, avšak zároveň nejsou opomenuty ani nezanedbatelné slabiny, které bezprostředně ovlivňují jak obyvatelstvo, tak region jako celek. Nejvýznamnějším bodem průmyslových aktivit regionu Auvergne je bezpochyby jeho hlavní město Clermont-Ferrand, které je zároveň i největším městem celého regionu. Jakožto hlavní sídlo světoznámého koncernu Michelin, stává se tato oblast, zabývající se zpracováváním kaučuku, nejvýznamnějším výrobcem na světě. Dalším artiklem, kterým region vyniká, je potravinářský průmysl. Produkty oceněné nejvyššími známkami kvality mohou být vyráběny právě zde, díky přívnětivým podmínkám. Aby region Auvergne naplno využil svých bohatství, je velice důležitou součástí průmyslových aktivit i vývoz jeho produktů, kterému se také věnuje podrobněji jedna z kapitol. Pro optimalizaci a maximální využití všech svých možností se průmyslové podniky v regionu spojují v rámci důmyslného systému, který zajišťuje jejich vyšší konkurenceschopnost na trhu. V práci není opomenut ani historický vývoj průmyslových aktivit Auvergne, ovlivněný historickými událostmi. Celá práce je vhodně doplněna tematickým glosářem, který obsahuje výrazy, které mohou i běžnému čtenáři, nezasvěcenému do tohoto odvětví, umožnit bezproblémové porozumění danému tématu.

## **Resumé (fj)**

L'objectif principal de ce mémoire sur le thème de « L'industrie en Auvergne » est une présentation de cette région de plusieurs points de vue. Au début, la région est présentée en général et les renseignements principaux qui caractérisent cette région sont fournis. Des informations plus précises concernant la situation industrielle en Auvergne sont contenues dans les chapitres qui traitent spécialement chaque département. Des atouts de la région et la puissance des activités industrielles sont soulignées, néanmoins il faut mentionner également des faiblesses qui touchent des habitants, même toute la région. La capitale Clermont-Ferrand est un lieu où se déroulent des activités industrielles les plus importantes de toute la région. Clermont-Ferrand est devenue, grâce à l'entreprise Michelin, un centre de la fabrication de caoutchouc et Michelin a gagné une réputation mondiale. Un domaine important dans lequel l'Auvergne excelle est aussi l'industrie agro-alimentaire qui est bien décrite dans un chapitre suivant. Des produits provenant de cette région sont marqués par des signes de haute qualité. Le chapitre prochain traite le sujet de l'exportation. Pour que la région puisse bénéficier de ses atouts le plus possible, l'exportation des produits en étranger est nécessaire. Pour bénéficier au maximum d'un potentiel de la région auvergnate des entreprises dans la région se regroupent pour créer un ensemble plus compétitif. Un glossaire thématique a été également élaboré pour que des lecteurs qui ne sont pas engagés dans ce domaine peuvent comprendre sans aucun problème.